

「中秋節—薄扶林舞火龍」教學套（中學個人、社會及人文學科）  
中學個人、社會及人文教育  
教材套

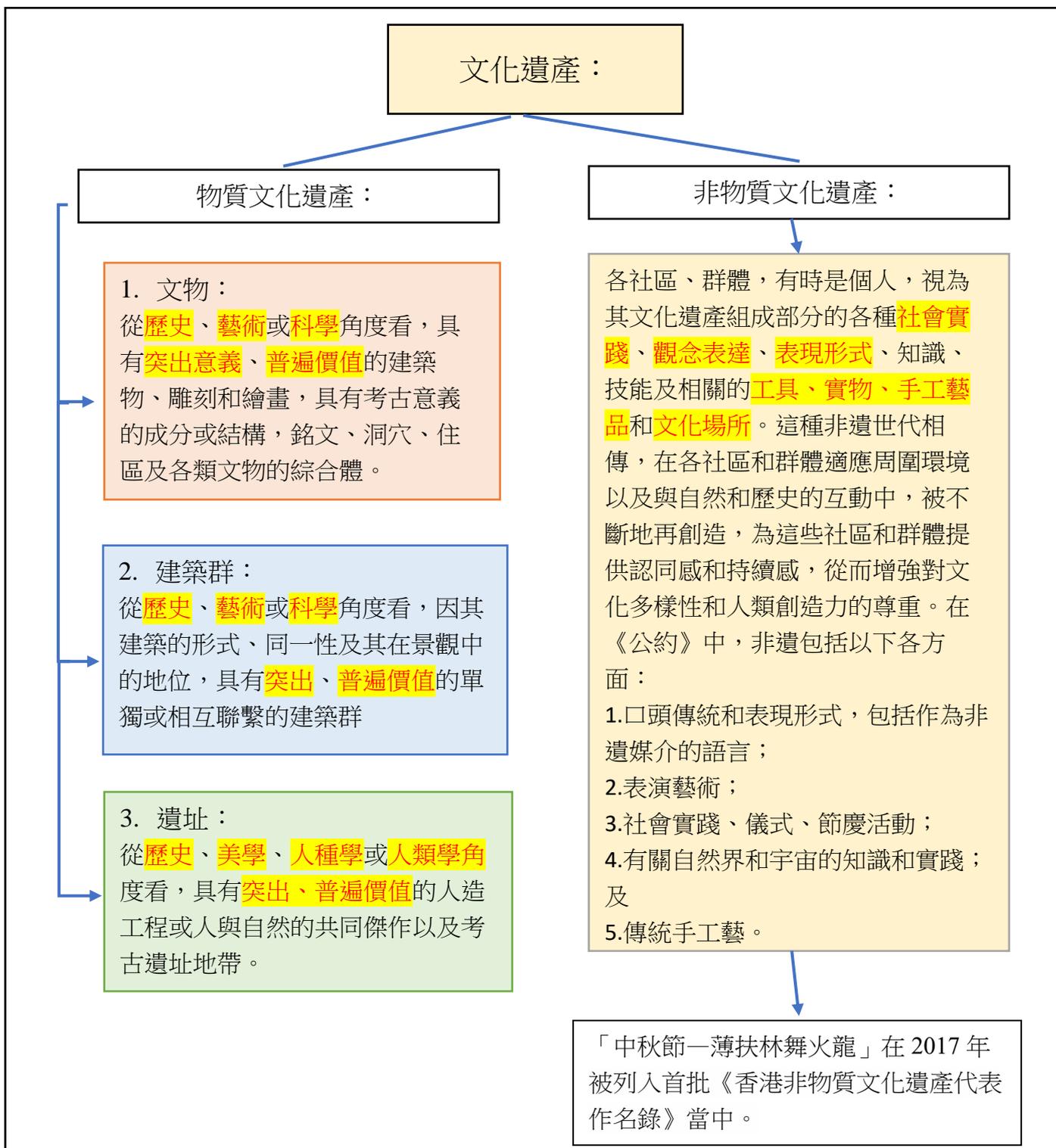
文化遺產的保育與承傳—香港非物質文化遺產項目：「中秋節—薄扶林舞火龍」



圖片 1 每逢中秋節晚上，薄扶林村村民均會舉辦舞火龍活動。據聞其歷史悠久，已有百年歷史，與大坑舞火龍同樣馳名香江。

## 什麼是文化遺產？

資料一：摘取自聯合國教育、科學與文化組織·世界遺產保護世界文化和自然遺產公約<sup>1</sup>



<sup>1</sup> 中國文化研究院：〈公民與社會發展科資源套 第三批教材：近年國家在不同領域取得的成就——近年國家在文化/教育取得的成就〉，

資料二：摘錄自聯合國教科文組織〈世界遺產名錄〉；中國文化研究院「通識·中國」〈非物質文化遺產〉及康樂及文化事務署「非物質文化遺產辦事處」<sup>2</sup>

### 香港的文化遺產

中國人民共和國於 2004 年認可《保護世界文化及自然遺產公約》。香港特別行政區政府同意《公約》應適用於香港，由 2004 年 12 月起生效。隨著《公約》的正式生效，特區政府於同年在康樂及文化事務署（康文署）香港文化博物館內設立了非物質文化遺產組，以執行《公約》要求的具體工作。至 2015 年 5 月，康文署將非物質文化遺產組升格為非物質文化遺產辦事處，深化在確認、立檔、研究、保存、推廣和傳承非物質文化遺產等方面的工作。

2017 年，康樂及文化事務署公布首份「香港非物質文化遺產代表作名錄」（代表作名錄），涵蓋共二十個項目，為政府提供保護香港非物質文化遺產（非遺），在分配資源和採取保護措施時訂立緩急先後次序。

### 資料三：舞火龍習俗流變<sup>3</sup>

薄扶林村舞火龍至今已有過百年歷史。每年農曆八月十四及十五日，薄扶林村居民會舉行舞火龍活動。

薄扶林村舞火龍的起源與大坑舞火龍相近，傳說源於 19 世紀末當地發生了一場瘟疫，當時村民相信香火能驅除瘟疫，而龍又是祥瑞的象徵，故火龍巡遊有淨化全村的作用。2017 年，大坑與薄扶林中秋節舞火龍活動並列入首批《香港非物質文化遺產代表作名錄》。

<sup>2</sup> 中國文化研究院：〈公民與社會發展科資源套 第三批教材：近年國家在不同領域取得的成就——近年國家在文化/教育取得的成就〉，

<https://chiculture.org.hk/tc/school-program/4032>（2022 年 7 月 29 日讀取）。

<sup>3</sup> 香港浸會大學歷史系：〈香港非物質文化遺產代表作名錄：中秋節——薄扶林舞火龍 研究計劃〉，

<https://digital.lib.hkbu.edu.hk/history/firedragondance/>（2022 年 8 月 1 日讀取）；

中國文化研究院：〈通識·現代中國：薪火相傳 香港非物質文化遺產/薄扶林舞火龍〉，

<https://ls.chiculture.org.hk/tc/passing-the-torch/368>（2022 年 8 月 1 日讀取）。

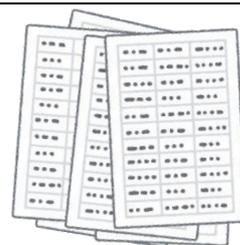
資料四：薄扶林村火龍會紀錄片 — 龍情·薄扶林<sup>4</sup>



同學可掃描 QR Code 或到以下網址：

<https://www.youtube.com/watch?v=Q3qRuQvAL7w> 觀看影片。

- （05:22 ~ 06:44 ; 07:33 ~ 08:08）薄扶林村舞火龍習俗傳承的困難之處
- （11:00 ~ 11:58）對村民而言，舞火龍的價值和意義



資料五：香港非物質文化遺產清單甄選準則<sup>5</sup>

香港非遺清單甄選準則經非遺諮詢委員會詳細討論並通過，詳列如下：

- 項目在一定群體中或地域範圍內世代傳承，並能反映香港的歷史源流；
- 項目具有維繫社區關係的作用，並能反映社區的認同感和持續感；及
- 項目符合現有的國際人權文件。

<sup>4</sup> 薄扶林村火龍會：〈薄扶林村火龍會紀錄片 — 龍情·薄扶林〉，<https://www.youtube.com/watch?v=Q3qRuQvAL7w>（2022年8月1日讀取）。

<sup>5</sup> 非物質文化遺產辦事處：〈香港首份非物質文化遺產清單〉，[https://www.lcsd.gov.hk/CE/Museum/ICHO/zh\\_TW/web/icho/the\\_first\\_intangible\\_cultural\\_heritage\\_inventory\\_of\\_hong\\_kong.html](https://www.lcsd.gov.hk/CE/Museum/ICHO/zh_TW/web/icho/the_first_intangible_cultural_heritage_inventory_of_hong_kong.html)（2022年8月1日讀取）。

## 多層思考



1. (a) 根據資料一，「中秋節—薄扶林舞火龍」在《保護世界文化及自然遺產公約》的分類中屬哪一方面的非遺項目？（2分）

(b) 根據資料二，港府如何實行《保護世界文化及自然遺產公約》的內容？（4分）
2. 試參考資料三及四，描述並指出薄扶林村舞火龍活動的特徵如何符合資料五中提及的香港非物質文化遺產清單甄選准則。（4分）
3. 試參考以上資料並就你所知，試分析薄扶林村舞火龍活動對於本港的經濟及文化有何作用。（6分）
4. (a) 參考以上資料並就你所知，試以兩個角度分析承傳薄扶林村舞火龍活動時面對的困難。（6分）

(b) 參考所提供的資料及就你所知，就你在(a)題提及的每一個困難，分別提出可行和有效的解決方法，並解釋你的答案。（8分）